



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

Datos básicos de la asignatura	
Titulación:	Doble Grado en Filología Clásica y Filología Hispánica
Año plan de estudio:	2013
Curso implantación:	2019-20
Centro responsable:	Facultad de Filología
Nombre asignatura:	Historia de la Lengua Latina
Código asignatura:	2390075
Tipología:	OPTATIVA
Curso:	5
Periodo impartición:	Primer cuatrimestre
Créditos ECTS:	6
Horas totales:	150
Área/s:	Filología Latina
Departamento/s:	Filología Griega y Latina

Coordinador de la asignatura
MOLERO ALCARAZ LEONOR ENCARNACION

Profesorado
Profesorado del grupo principal: MOLERO ALCARAZ LEONOR ENCARNACION

Objetivos y competencias
OBJETIVOS: Introducción al estudio histórico de las principales etapas y modalidades del latín desde sus orígenes indoeuropeos hasta finales de la Antigüedad. Puntualizaciones sobre la historia del latín escrito en la cultura occidental, desde la Edad Media hasta época contemporánea. COMPETENCIAS:



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

Competencias específicas:

Dominio instrumental de la lengua materna.

Dominio de la lengua latina clásica.

Fluidez gramatical y comprensión necesarias para leer textos clásicos latinos.

Conocimientos de las diferentes variantes de la lengua latina.

Conocimiento de las técnicas y métodos del análisis lingüístico.

Conocimiento de las corrientes teóricas y metodológicas de la lingüística.

Conocimiento teórico y práctico de la traducción.

Conocimientos de terminología lingüística.

Alta competencia en traducción de textos latinos.

Capacidad para comunicar y enseñar los conocimientos adquiridos.

Capacidad para localizar, utilizar y sintetizar información bibliográfica.

Capacidad para localizar, utilizar y aprovechar la información contenida en bases de datos y otros instrumentos informáticos y de Internet.

Capacidad para realizar análisis y comentarios lingüísticos.

Capacidad para traducir textos de diversos tipos.

Capacidad para evaluar críticamente la bibliografía consultada y encuadrarla en una perspectiva teórica.



Historia de la Lengua Latina
Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.
CURSO 2020-21

Capacidad creativa.

Capacidad de comunicación oral y escrita.

Capacidad para el razonamiento crítico.

Competencias genéricas:

Comunicación oral y escrita en la lengua materna, competencia expresiva y lectora.

Conocimientos generales básicos sobre el área de estudio.

Capacidad de análisis y de síntesis.

Capacidad de organización, planificación y gestión del tiempo.

Habilidades de investigación.

Capacidad de aprender progresivamente, desarrollando habilidades para estudios posteriores.

Capacidad de adaptarse a nuevas situaciones en el aprendizaje progresivo.

Capacidad para la resolución de problemas.

Toma de decisiones.

Habilidad para trabajar de forma autónoma.

Habilidad para trabajar en equipo.

Capacidad para aplicar la teoría a la práctica.

Habilidades para recuperar y analizar información desde diferentes fuentes.

Contenidos o bloques temáticos



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

I. El latín, lengua indoeuropea.

II. Etapas en la evolución histórica del latín como lengua viva hasta finales de la Edad Antigua y, como lengua escrita, durante la Edad Media y épocas posteriores.

Relación detallada y ordenación temporal de los contenidos

CONTENIDOS TEÓRICOS:

1. El latín como lengua indoeuropea del grupo latino-falisco en Italia antigua. Historia externa del latín e historia de Roma desde sus orígenes hasta finales de la Antigüedad.
2. Historia interna de la lengua latina desde el primer milenio a. C. hasta comienzos del siglo VI d. C. Variedades lingüísticas y textuales del latín como lengua histórica. El latín de la lengua literaria.
3. Lengua escrita y lengua hablada. Latín clásico y latín vulgar. Extinción del latín como lengua histórica de una comunidad de hablantes: del latín vulgar a las lenguas romances en la llamada fragmentación románica.
4. Lenguas especiales en la Antigüedad: el latín técnico, con especial atención a la lengua de la jurisprudencia y del derecho romano. El latín cristiano. Pervivencia del latín como lengua de cultura, desde la Alta Edad Media hasta los tiempos modernos: el latín medieval; el latín humanístico; el latín científico; el latín eclesiástico.

CONTENIDOS PRÁCTICOS:

5. Localización espacio-temporal del latín en mapas lingüísticos del dominio indoeuropeo y del dominio itálico. Comentario lingüístico de palabras latinas en relación a su base indoeuropea.
6. Lectura, traducción y comentario lingüístico de una selección de textos latinos, epigráficos y literarios, datados en época republicana (siglos VI-I a. C.).
7. Lectura, traducción y comentario lingüístico de una selección de textos latinos, epigráficos y literarios, datados en época imperial (siglos I-VI d. C.).



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

8. Lectura, traducción y comentario lingüístico de una selección de textos representativos del latín cristiano, del latín jurídico, del latín medieval y del latín humanístico.

CRONOGRAMA Y ORDENACIÓN TEMPORAL DE LOS CONTENIDOS TEÓRICOS Y PRÁCTICOS:

Puntos 1 y 5 del Temario: 5 a 29 de octubre de 2020.

Puntos 2 y 6 del Temario: 3 a 26 de noviembre de 2020.

Puntos 3 y 7 del Temario: 30 de noviembre a 21 de diciembre de 2020.

Puntos 4 y 8 del Temario: 7 a 27 de enero de 2021.

PRUEBA ESCRITA DE CLASE (Escenario A) // TRABAJO INDIVIDUAL (Escenario B): 14 de enero de 2021.

APARTADO DE ADAPTACIONES DE LA DOCENCIA A LOS DENOMINADOS ESCENARIO A Y ESCENARIO B (PLAN DE CONTINGENCIA), SEGÚN EL DOCUMENTO CRITERIOS ACADÉMICOS PARA LA ADAPTACIÓN DE LAS TITULACIONES OFICIALES DE LA US A LAS EXIGENCIAS SANITARIAS CAUSADAS POR LA COVID-19 DURANTE EL CURSO ACADÉMICO 2020-2021 (ACUERDO 4.2/CG 22-6-20, ANEXO 1).

PLAN DE CONTINGENCIA: ADAPTACIÓN DE LA DOCENCIA AL ESCENARIO A.

En el escenario A se adoptará el sistema multimodal que combina las clases presenciales con actividades formativas no presenciales, en la medida en que lo permitan las restricciones sanitarias del momento. Se planifica la enseñanza según el criterio de mantener la mayor presencialidad posible con la impartición de dos clases semanales de carácter teórico-práctico, donde se desarrollarán los distintos puntos de los contenidos teóricos y prácticos, y una clase práctica de aplicación de los contenidos al comentario lingüístico de aspectos gráfico-fonéticos, morfosintácticos y léxicos de textos latinos epigráficos y literarios de distintas épocas. Se



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

fomentarán la asistencia y la participación de los Alumnos en las clases presenciales, observándose los Protocolos de Seguridad revisados por el Servicio de Prevención de Riesgos Laborales de la Universidad de Sevilla. Sin embargo, si por razones sanitarias se hiciera necesaria la suspensión puntual de clases presenciales en el Escenario A, pasarían a impartirse clases teóricas-prácticas en sesiones síncronas por videoconferencia, reforzadas con actividades formativas no presenciales en sesiones asíncronas por correo electrónico (realización de ejercicios, prácticas y trabajos escritos).

Las actividades formativas no presenciales se programan en el Escenario A en sesiones asíncronas, a través de la Plataforma de Enseñanza Virtual (Plataforma EV), en forma de ejercicios, prácticas y trabajos sobre los contenidos teóricos y prácticos; dichas actividades, que forman parte del Trabajo de Aula, podrán ser realizadas por los Alumnos, individualmente o en grupo, y entregadas a la Profesora en clase presencial o por correo electrónico, fomentando la habilidad para trabajar de forma autónoma, junto a otras competencias recogidas en el Proyecto docente. Las actividades formativas asíncronas se adecuarán a la docencia virtual con la supervisión de estas actividades y la interacción con los Alumnos tanto en las horas de clase como en las horas de tutorías no presenciales, procurando un seguimiento adecuado de la asignatura dentro del horario lectivo. Para ello se utilizarán, junto a otros recursos de Internet, diversas herramientas digitales de enseñanza y aprendizaje en línea, disponibles en el espacio creado para el Grupo en la Plataforma EV Blackboard Learn de la Universidad de Sevilla, especialmente el correo electrónico; en la página de CONTENIDO de dicha Plataforma EV se incorporarán archivos de material teórico y práctico con explicaciones, prácticas de clase y sus revisiones correspondientes, para que los Alumnos dispongan de instrumentos de autocorrección; a ello se añaden otros elementos, como enlaces en Internet e información bibliográfica de recursos digitales, que permitan reforzar la impartición de la asignatura de forma no presencial.

Si fuera necesario por imperativos sanitarios respecto al distanciamiento interpersonal y la capacidad de aforo, se podría contar con el reajuste del horario asignado a la asignatura en la organización del POD aprobado en Junta de Centro, con modificaciones puntuales de cambio de turno, en función de las restricciones de espacios docentes en el Aulario.

Sin embargo, si se impusiera la necesidad de reducir las tres sesiones semanales en modalidad presencial, se procuraría mantener al menos una sesión de clase presencial conjunta de carácter práctico, y como medida compensatoria se ampliarían las actividades formativas no presenciales, reforzando el comentario lingüístico de aspectos gráfico-fonéticos, morfosintácticos y léxicos de textos latinos epigráficos y literarios de distintas épocas; en este sentido, se propondría la realización individual o en grupo de ejercicios complementarios, que se enviarían por correo electrónico para su revisión, integrándose como actividades formativas no presenciales en el



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

Trabajo de Aula.

Atendiendo al Plan de Contingencia para el Escenario A durante el curso académico 2020-2021, según proceda por la evolución de la Pandemia de COVID-19, y a fin de compatibilizar las obligaciones docentes con los derechos individuales protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual y por la Ley de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, se hace constar en el Proyecto docente HISTORIA DE LA LENGUA LATINA que cuando para la impartición de la docencia se utilicen plataformas digitales, aplicaciones o paquetes de Internet, ya sea en ordenadores portátiles, teléfonos móviles o cualquier otro dispositivo electrónico, la Profesora de la asignatura se reserva el derecho de autorizar la captación de su voz y/o de su imagen, así como la retransmisión, la grabación, el almacenamiento y la reproducción del material teórico-práctico y las explicaciones de clase escritas u orales, aportados en el ejercicio de sus funciones docentes en la Universidad de Sevilla.

PLAN DE CONTINGENCIA: ADAPTACIÓN DE LA DOCENCIA AL ESCENARIO B.

En el escenario B de suspensión total de la actividad académica presencial por razones sanitarias, se podrán programar, siguiendo el horario lectivo de la asignatura, actividades formativas no presenciales de distintos tipos: 1. clases teóricas y/o prácticas en sesiones síncronas por videoconferencia; 2. actividades formativas no presenciales en sesiones asíncronas por correo electrónico (ejercicios, prácticas y trabajos escritos).

Las actividades formativas no presenciales se ajustarán manteniendo el proceso de retroalimentación en la docencia-aprendizaje, mediante la supervisión de dichas actividades para fomentar la participación e interacción con los Alumnos, dentro del horario lectivo de la asignatura aprobado en el POD del Centro. Se ofrecerá un seguimiento adecuado de dichas actividades por correo electrónico, respondiendo a consultas o dudas, explicando la corrección de posibles errores en la realización de los ejercicios y propiciando habilidades de investigación en la resolución de problemas. Se proporcionarán además elementos de autocomprobación de los ejercicios prácticos. Las clases teóricas-prácticas y las clases prácticas no presenciales mantendrán el horario asignado a la asignatura en el POD aprobado en Junta de Centro, con dos sesiones semanales de carácter teórico-práctico y una sesión práctica de aplicación de los contenidos teóricos y prácticos al comentario lingüístico de aspectos gráfico-fonéticos, morfosintácticos y léxicos de textos latinos epigráficos y literarios de distintas épocas. La herramienta correo electrónico de la Plataforma EV, así como las cuentas de correo electrónico de los usuarios, se utilizarán para el envío y recepción de ejercicios, prácticas y trabajos. Por otra parte, mediante el correo electrónico se llevarán a cabo



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

igualmente en horario lectivo tutorías no presenciales, tanto a nivel individual como colectivo, para consultas de los Alumnos.

Atendiendo al Plan de Contingencia para el Escenario B durante el curso académico 2020-2021, según proceda por la evolución de la Pandemia de COVID-19, y a fin de compatibilizar las obligaciones docentes con los derechos individuales protegidos por la Ley de Propiedad Intelectual y por la Ley de Protección de Datos Personales y Garantía de los Derechos Digitales, se hace constar en el Proyecto docente HISTORIA DE LA LENGUA LATINA que cuando para la impartición de la docencia se utilicen plataformas digitales, aplicaciones o paquetes de Internet, ya sea en ordenadores portátiles, teléfonos móviles o cualquier otro dispositivo electrónico, la Profesora de la asignatura se reserva el derecho de autorizar la captación de su voz y/o de su imagen, así como la retransmisión, la grabación, el almacenamiento y la reproducción del material teórico-práctico y las explicaciones de clase escritas u orales, aportados en el ejercicio de sus funciones docentes en la Universidad de Sevilla.

Actividades formativas y horas lectivas

Actividad	Créditos	Horas
B Clases Teórico/ Prácticas	4	40
C Clases Prácticas en aula	2	20

Metodología de enseñanza-aprendizaje

Clases teóricas

Enseñanza presencial en la que el profesor impartirá clases teóricas desarrollando explicaciones de contenidos del temario, haciendo aclaraciones de conceptos y nociones, remitiendo a la bibliografía especializada, tanto en soporte tradicional como informático.

Aprendizaje gradual y progresivo del alumno respecto a la asimilación de conocimientos teóricos.

Clases prácticas

En clases prácticas el profesor enseñará a aplicar los contenidos teóricos al análisis textual, mediante la explicación de cuestiones por medio de ejemplos y textos latinos, proporcionándose además métodos de análisis para el comentario lingüístico y gramatical.



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

El alumno aprenderá a aplicar los conocimientos teóricos en el análisis y reconocimiento de rasgos lingüísticos de textos latinos de diferentes épocas.

Sistemas y criterios de evaluación y calificación

El examen final se ajustará a la Normativa contenida en el artículo 59 del vigente Reglamento General de Actividades Docentes de la USE.

Según el artículo 8 de la Normativa Reguladora de la Evaluación y Calificación de las Asignaturas en la Universidad de Sevilla, se realizarán a lo largo del cuatrimestre ejercicios, trabajos o pruebas de clase por los que se contemple la posibilidad de obtener la calificación de Aprobado por Curso.

Se tendrá en cuenta positivamente el trabajo del alumno en las clases teóricas y prácticas.

Se valorará muy especialmente la progresión de conocimientos en el proceso de aprendizaje, así como la constatable consecución de objetivos y competencias.

Criterios de calificación del grupo

La asignatura se podrá calificar mediante Evaluación Continua o mediante una Prueba Final en Convocatoria oficial.

Al finalizar el período lectivo de la asignatura, la Evaluación Continua proporciona una Calificación Global del Trabajo del Cuatrimestre, en la que se incluye, por una parte, el Trabajo de Aula (asistencia y participación en clase, elaboración de ejercicios, prácticas y trabajos opcionales) y, por otra parte, la realización de una Prueba Escrita de Clase; ésta tendrá lugar el día propuesto en el apartado CRONOGRAMA Y ORDENACIÓN TEMPORAL DE LOS CONTENIDOS del Proyecto docente; no obstante, la fecha inicialmente indicada se ratificará de común acuerdo con los Alumnos del Grupo. En el procedimiento de Evaluación Continua la Prueba Escrita de Clase consistirá en un análisis y comentario lingüístico de aspectos gráfico-fonéticos, morfosintácticos y léxicos de textos latinos, epigráficos y literarios, de distintas épocas.



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

En la Prueba Final en Convocatoria oficial, según el Calendario de Exámenes Finales del Centro, el Alumno responderá a cuestiones de la historia del latín, propuestas sobre el análisis y comentario de textos latinos, epigráficos y literarios, de distintas épocas y modalidades de lengua.

APARTADO DE ADAPTACIONES DE LA EVALUACIÓN A LOS DENOMINADOS ESCENARIO A Y ESCENARIO B (PLAN DE CONTINGENCIA), SEGÚN EL DOCUMENTO CRITERIOS ACADÉMICOS PARA LA ADAPTACIÓN DE LAS TITULACIONES OFICIALES DE LA US A LAS EXIGENCIAS SANITARIAS CAUSADAS POR LA COVID-19 DURANTE EL CURSO ACADÉMICO 2020-2021 (ACUERDO 4.2/CG 22-6-20, ANEXO 1).

PLAN DE CONTINGENCIA: ADAPTACIÓN DE LA EVALUACIÓN A LOS ESCENARIOS A y B.

La asignatura se podrá calificar, o bien por Evaluación Continua, o bien mediante la realización de una Prueba Final en Convocatoria oficial. Se preverá un nivel homogéneo de complejidad de las distintas pruebas y se observará la proporcionalidad entre los dos procedimientos de evaluación, así como los mecanismos para garantizar la autoría de las pruebas realizadas.

En el desarrollo del curso académico 2020-2021 se prioriza preferentemente la Evaluación Continua en ambos escenarios A y B. Para la Evaluación Continua del Alumno se considerará: 1) el Trabajo de Aula; 2) la elaboración obligatoria de un mínimo de 2 prácticas de clase individuales; 3) la realización obligatoria de la Prueba Escrita de Clase individual (Escenario A) o de un Trabajo individual (Escenario B).

La Prueba Escrita de Clase en Modalidad Presencial (Escenario A) consistirá en un ejercicio de comentario lingüístico de aspectos gráfico-fonéticos, morfosintácticos y léxicos de textos latinos epigráficos y/o literarios. La Prueba se realizará en horario de clase (en un tiempo máximo de 50 minutos, o bien el que señalen los Protocolos de Seguridad) y en principio tendrá lugar el día indicado en el apartado CRONOGRAMA Y ORDENACIÓN TEMPORAL DE LOS CONTENIDOS del Proyecto docente, lo que se ratificará de común acuerdo con los Alumnos del Grupo.

El Trabajo individual en Modalidad No Presencial (Escenario B) consistirá en una exposición escrita sobre cuestiones de la historia del latín, junto con el análisis y comentario de textos latinos de distintas épocas y modalidades de lengua, aplicando los puntos teóricos y prácticos del Temario



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

que incidan en los textos asignados. El Trabajo se elaborará en un plazo máximo de diez días lectivos, contados a partir del día indicado en el apartado CRONOGRAMA Y ORDENACIÓN TEMPORAL DE LOS CONTENIDOS del Proyecto docente, lo que se ratificará de común acuerdo con los Alumnos del Grupo. Una vez elaborado, se enviará, firmado y en formato PDF, desde las respectivas direcciones de correo electrónico que consten en la Plataforma EV o en las Fichas de Alumnos.

En lo que se refiere al procedimiento de evaluación mediante la Prueba Final en Convocatoria oficial, dicha Prueba podrá realizarse igualmente en Modalidad Presencial y en Modalidad No Presencial.

La Prueba Final en Modalidad Presencial (Escenario A) consistirá en un ejercicio escrito con dos partes, una primera en la que se responderá a cuestiones de historia de la lengua latina, propuestas sobre textos latinos de distintas épocas y modalidades de lengua; en la segunda parte se hará un comentario lingüístico de aspectos gráfico-fonéticos, morfosintácticos y léxicos de textos latinos epigráficos y/o literarios. La Prueba Final presencial tendrá una duración máxima dos horas y media, o bien lo que señalen los Protocolos de Seguridad.

La Prueba Final en Modalidad No Presencial (Escenario B) consistirá en un Trabajo individual que constará de dos partes: una exposición escrita sobre cuestiones de la historia del latín, junto con el análisis y comentario de textos latinos de distintas épocas y modalidades de lengua, aplicando los puntos teóricos y prácticos del Temario que incidan en los textos asignados. El Trabajo individual de la Prueba Final se elaborará en un plazo máximo de diez días lectivos contados a partir de la fecha de la Convocatoria oficial; se asignará por correo electrónico, en el día y hora programados en el Calendario de Exámenes de la Facultad de Filología para las Convocatorias oficiales. Una vez elaborado, se enviará, firmado y en formato PDF, desde las respectivas direcciones que consten en la Plataforma EV o en las Fichas de Alumnos.

Los Alumnos que deseen mejorar su Calificación Global del Trabajo del Cuatrimestre, obtenida por Evaluación Continua, tendrán la opción de presentarse a la Prueba Final escrita de la asignatura, ya sea en Escenario A o en Escenario B. Los Alumnos presentados mantendrían la Calificación Global de su Trabajo de Clase durante el Cuatrimestre, en el caso de que ésta fuera superior a la Calificación obtenida en la Prueba Final; si bien tal circunstancia se observaría exclusivamente en relación a la Prueba Final de la 1ª Convocatoria de la asignatura.



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

Horarios del grupo del proyecto docente

<http://filologia.us.es/horarios-de-clase/>

Calendario de exámenes

<http://filologia.us.es/calendario-de-examenes/>

Tribunales específicos de evaluación y apelación

Presidente: CONCEPCION FERNANDEZ MARTINEZ
Vocal: EMMA FALQUE REY
Secretario: JUAN JOSE MARTOS FERNANDEZ
Suplente 1: ROCIO CARANDE HERRERO
Suplente 2: DANIEL LOPEZ-CAÑETE QUILES
Suplente 3: JOSE SOLIS DE LOS SANTOS

Bibliografía recomendada

INFORMACIÓN ADICIONAL

BIBLIOGRAFÍA GENERAL:

ADAMS, J.N., Bilingualism and the Latin language, Cambridge, U.K. ; New York (Cambridge University Press) 2003.

BODELÓN, S., Historia de la lengua latina, Oviedo (Universidad de Oviedo) 1993.

CLACKSON, J., HORROCKS, G., The Blackwell history of the Latin language, Malden, MA (Blackwell) c2007, r. 2011.



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

- CLACKSON, J. (ed.), *A companion to the Latin language*, Malden, Mass. (Wiley-Blackwell) 2011.
- COLLART, J., *Histoire de la langue latine*, 2ª ed. act., Paris (Presses Universitaires de France) 1972.
- DANGEL, J., *Histoire de la langue latine*, 2ª ed., París (Presses Universitaires de France) 1995.
- DEVOTO, G. *Storia della lingua di Roma*, 2ª ed. 1944 r. 1996, Bologna (Capelli) 1969.
- MARINER BIGORRA, S., USABEL HERNÁNDEZ, P. [et al.], *Lengua y Literatura Latinas*, 2ª ed., Madrid (U.N.E.D.) 1987.
- MEILLET, A., *Historia de la lengua latina; con bibliografía de J. Perrot*, 2ª ed., Reus, España (Avesta) 1980.
- PALMER, L. R., *The latin language*, ed. inglesa London (Faber and Faber) 1954 (r. University of Oklahoma Press: Norman, 1988; ed. ilustrada, reimpresa, revisada Bristol Classical Press, 1991).
- PALMER, L. R., *Introducción al latín*, Presentación, trad. y notas de J. L. Moralejo y de J. L. Moralejo, 2ª ed., Barcelona (Ariel) 1988.
- PIGHI, G. B., *La lingua latina nei mezzi della sua espressione*, Tomo I Sezione II, *Storia della lingua latina. La metrica latina*, Volumen 6 de *Enciclopedia Classica: Lingua e letteratura*, Torino (Società Editrice Internazionale) 1968.
- SIHLER, A. L., *Language history: an introduction*, Amsterdam, Philadelphia (J. Benjamins) c2000.
- SILES, J., *Introducción a la lengua y literatura latinas*, Madrid (Istmo) 1983.
- STOLZ, F., *Historia de la lengua latina; rev. A. Debrunner*, trad. J. B. Sita-Aquino Anjou, 3ª ed. alem. 1953, México (Unión Tipográfica Editorial Hispano-americana) 1961.
- TRAINA, A., BERNARDI PERINI, G., *Propedeutica al latino universitario*, 3ª ed. aggiornata 1982; Bologna (Pàtron) 1982, 6ª ed. 1998.

BIBLIOGRAFÍA ESPECÍFICA:



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

BALDI, Ph., *The foundations of Latin*, Hawthorne (Mouton de Gruyter) 1998, r. ed. 1964.

BALDI, Ph., *An introduction to the Indo-European languages*, Carbondale Southern (Illinois University Press) 1983.

BLAISE, A., *Manuel du latin chrétien*, Turnhout (Brepols) 1986.

D'ARCO AVALLE, S., *Bassa Latinità : il latino tra l'età tardo-antica e l'alto medioevo con particolare riguardo origine delle lingue romanze*, 2ª ed., Torino (G. Giappichelli) 1970.

DEGRASSI, A. (ed.) *Inscriptiones latinae liberae rei publicae*, 2 vol. I-II, 2ª ed. aucta et emendata, Firenze (La Nuova Italia) 1972.

DE MEO, C., *Lingue tecniche del latino; a cura di M. Bonvicini*, 3ª ed. agg., Quarto Inferiore, Bologna (Pàtron) 2005

DESSAU, H., *Inscriptiones latinae selectae*, 5 vol. I-II-III-IV-V, r. ed. 1892-1916, Chicago (Ares Publishers) 1979.

DÍAZ y DÍAZ, M. C., *Antología del latín vulgar*, 5ª r. 2ª ed. aum. y rev., 5ª reimp., 1ª ed. 1950, Madrid (Gredos) 1989.

ERNOUT, A., *Les éléments dialectaux du vocabulaire latin*, 2ª ed.; 1ª ed. 1909, París (Champion) 1928.

ERNOUT, A., *Aspects du vocabulaire latin*, París (Klincksieck) 1954.

ERNOUT, A., *Le dialecte ombrien: lexique du vocabulaire des Tables Eugubines et des inscriptions*, Paris (Klincksieck) 1961.

ERNOUT, A., *Recueil de textes latins archaïques*, Nouv. ed., 4e tirage, Paris (Klincksieck) 1973.

ERNOUT, A., MEILLET, A., *Dictionnaire étymologique de la langue latine. Histoire des mots; add. corr. J. André, retirage de la 4me éd. augm.*, París (Klincksieck) 2001.

FONTÁN, A., MOURE CASAS, A., *Antología del latín medieval. Introducción y textos*, 5ª ed.; 1ª ed.



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

1928, Madrid (Gredos) 1987.

GRANDGENT, C. H., Introducción al latín vulgar; trad. y anot. F. de B. Moll, 5ª ed.; 1ª ed. 1928, Madrid (Instituto Miguel de Cervantes) 1991.

HERMAN, J., El latín vulgar; trad., intr., índice y bibliografía M. C. Arias Abellán, r. ed. 1997 3ª ed. franc. 1975, Barcelona (Ariel) 2001.

HOFMANN, J. B., El latín familiar; trad. y anotado por J. Corominas, Madrid (C.S.I.C.) 1958.

JANSON, T., A natural history of Latin; trans. M. Damsgård Sørensen, N. Vincent, Oxford ; New York (Oxford University Press) 2004.

KARAKASIS, E., Terence and the language of Roman comedy, Cambridge (Cambridge University Press) 2005.

KRUSCHWITZ, P., Römische Inschriften und Wackernagels Gesetz : Untersuchungen zur Syntax epigraphischer Texte aus republikanischer Zeit : Vorgelegt am 9.5.2003 von Geza Alföldy, Heidelberg : Winter; 2004.

LUNELLI, A., La lingua poetica latina. Premessa, bibliografia, aggiornamenti e integrazioni di A. Lunelli, W. KROLL (artículo), H.H. JANSSEEN (artículo), M. LEUMANN (artículo) , 2ª ed., Bologna (Pàtron) 1974.

MARINETTI, A., Lingue e dialetti dell'Italia Antica: aggiornamento e indici, 2ª ed., Padova (Istit. Glottol. Fon. Univ. Padova) 1982.

MOHRMANN, Ch., Latin vulgaire; Latin des chrétiens; Latin médiéval, 2ª ed., Paris (Librairie C. Klincksieck) 1955.

MOHRMANN, Ch., Études sur le latin des Chrétiens, 2ª ed., Roma (Edizioni di Storia e Letteratura) 1977.

NETO, S. da Silva, Historia do latim vulgar, Rio de Janeiro (Livraria Acadêmica) 1957.

NORBERG, D., Manuel pratique de latin médiéval, Paris (Picard) 1980, 1ª ed. 1968.



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21

QUIRÓS RODRÍGUEZ, M. A., Latín hablado y latín clásico, Universidad de Costa Rica 2004.

PISANI, V., Testi latini arcaici e volgari con commento glottologico, 4ª ed., rived. agg., Torino (Rosenberg-Sellier) 1960.

PISANI, V., Storia della lingua latina, I : le origini, e la lingua letteraria fino a Virgilio e Orazio, 4ª ed., rived. agg. Torino (Rosenberg-Sellier) 1962.

PISANI, V., Introduzione alla linguistica indoeuropea , 4ª ed., rived. agg., Torino (Rosenberg-Sellier) 1962.

PISANI, V., Le lingue dell'Italia antica oltre il latino, 2ª ed. riv. e acr., Torino (Rosenberg-Sellier) 1964.

ROCHETTE B., Le latin dans le monde grec : recherches sur la diffusion de la langue et des lettres latines dans les provinces hellenophones de l'empire romain , 4ª ed. aum., Bruxelles (Latomus) 1997.

RUBIO, L., BEJARANO, V., Documenta ad linguae latinae historiam illustrandam, 4ª ed. aum., Madrid (C.S.I.C., Instituto Antonio de Nebrija) 1955.

TRAINA, A., L'alfabeto e la pronunzia del latino, 4ª ed. aum., Bologna (Pàtron) 1973.

VÄÄNÄNEN, V., Introducción al latín vulgar; vers. M. Carrión, 3ª ed. rev. y corr., 2ª reimpr. Madrid (Gredos) 2003.

VÄÄNÄNEN, V., Le latin vulgaire des inscriptions pompéiennes, 3e ed. augm., Berlin (Akademie-Verlag) 1966.

WALDE, A. HOFMAN, J. B., Lateinisches etymologisches Wörterbuch, 3 vol. (neubearb. Aufl. von J.B. Hofman, Heidelberg (C. Winter) 1938-1956.

WARMINGTON, E. H. (ed. trans.), Remains of old Latin. 4 vol., Archaic inscriptions IV, 5ª r. ed. 1967, Cambridge, Mass. (Harvard University Press) 1993.



PROYECTO DOCENTE

Historia de la Lengua Latina

Grp Clases Teóricas-Prácticas Historia de la.

CURSO 2020-21
